СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС (Двустранна форма)

на ТАРГУМ ЕООД , ЕИК 202234840

към 31.12.2012 г.

АКТИВ			ПАСИВ		
	Сума (в хил.лв.)			Сума (в хил.лв.)	
Раздели, групи, статии	Текуща година	Предходна година	Раздели, групи, статии	Текуща година	Предходна година
а	1	2	а	1	2
А.Нетекущи(дълготрайни) активи			А.Собствен капитал	1	
I. Дълготрайни материални активи	1		I. Текуща печалба(загуба)	7	
Общо за раздел А:	1		Общо за раздел А:	8	
Б. Текущи(краткотрайни) активи			Б. Задължения, в т.ч.:	252	
			до 1 година	252	
I. Материални запаси	4				
II. Вземания, в т.ч.	245				
над 1 година					
III. Парични средства	10				
Общо за раздел Б:	259				
СУМА НА АКТИВА(А+Б)	260		СУМА НА ПАСИВА(А+Б)	260	

Дата на съставяне:
29.03.2013г.

Съставител:
(Мария Якимова Данкова)

Ръководител:
(Атанас Ангелов Багдатов)

"ВЕЗНИ - 85" ЕООД СОФИЯ

ТАРГУМ ЕООД Sofia София TARGUM Ltd.

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ(двустранна форма)

на ТАРГУМ ЕООД , ЕИК 202177713

към 31.12.2012 г.

Наименование на разходите	Сума (хил. лв.)		Наименование на приходите	Сума (хил. лв.)	
	Текуща година	Предход на година		Текуща година	Предход на година
	1	2	а	1	2
А. Разходи за обичайната дейност			**А. Приходи**		
1. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т. ч.:	8		1. Нетни приходи от продажби, в т. ч.:	635	
а) суровини и материали	1		а) стоки	635	
б) външни услуги	7		8.Общо приходи от оперативна дейност	635	
2. Други разходи, в т. ч.:	618				
балансова стойност на продадените активи	618				
Общо разходи за оперативна дейност (1 + 2)	626				
3. Разходи за лихви и други финансови разходи	1				
4. Печалба от обичайна дейност	8				
5. Общо разходи (1 + 2 + 3)	627				
6. Счетоводна печалба (8 - 5)	8				
7. Разходи за данъци от печалбата	1				
9. Печалба (6 - 7)	7				
Всичко (Общо разходи + 6)	635		Всичко (Общо приходи)	635	

Дата на съставяне: 29.03.2013 г.

Съставител: / Мария Якимова Данкова /

Ръководител: / Атанас Ангелов Багдатов /

" ВЕЗНИ - 85 " ЕООД СОФИЯ

ТАРГУМ ЕООД Sofia София TARGUM Ltd.

Приложение №1 към сс7

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ по прекия метод , в хил. лв.

на ТАРГУМ ЕООД

към 31.12.2012 г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	Текущ период			Предходен период		
	Постъп-ления	Плаща-ния	Нетен поток	Постъп-ления	Плаща-ния	Нетен поток
	1	2	3	4	5	6
А.Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	518	561	-43			
Парични потоци свързани с лихви дивиденти и други подобни		1	-1			
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики		1	-1			
Други парични потоци от основна дейност	200	144	56			
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	718	707	12			
Б.Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи		1	-1			
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)		1	-1			
Изменение на пар. средства през периода (А+Б)	**718**	**708**	**10**			
Парични средства в началото на периода						
Парични средства в края на периода			**10**			

Дата:29.03.2013г. Съставител: /Мария Якимова Данкова/

Ръководител: /Атанас Ангелов Багдатлиев/

"ВЕЗНИ - 85" ЕООД СОФИЯ

ТАРГУМ ЕООД Sofia София TARGUM Ltd.

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

на

ЕООД ТАРГУМ , ЕИК 202234840 към 31 декември 2012 година

1.УЧРЕДЯВАНЕ И РЕГИСТРАЦИЯ

ТАРГУМ ЕООД е еднолично дружество с ограничена отговорност , вписано в Търговския регистър на 20.09.2012 г. Седалището и адрес на управление на дружеството е : гр. София, ул. Оборище №8 , ет.1 , ап.1 .

Предметът на дейност на дружеството е внос , износ и търговия със суровини .

2.СЧЕТОВОДНА ПОЛИТИКА

2.1. Общи положения

Дружеството води своето текущо счетоводство и изготвя финансовите си отчети в съответствие с изискванията на българското търговско и счетоводно законодателство. Дружеството прилага Национални стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Спазени са принципите на действащо предприятие и текущо начисляване при водене на счетоводството и изготвяне на годишен финансов отчет.

Настоящият годишен финансов отчет на Дружеството е изготвен при спазване на принципа на историческата цена.

2.2. Сравнителни данни и промени в счетоводната политика

Дружеството е новообразувано и това не налага преизчисления с цел съпоставимост с предходен отчетен период, но във връзка с промените на формите към СС 1 – т.11.2, т.11.4 предприятието не посочва в съответните форми на счетоводния баланс, отчета за приходи и разходи и отчета за паричните потоци тези раздели, групи и статии, за които липсва информация , което е довело до преномериране без промяна в поредността , определена за съответната форма , раздел , групи и статии. Възползвайки се от т.26.3 от СС1, ТАРГУМ ЕООД не съставя отчет за собствения напитал.

2.3. Счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки

Приложението на националните стандарти изисква от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите и условните активи и пасиви. Всички те са извършени на основата на най – добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвянето на финансовия отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия финансов отчет.

2.4. Дефиниция и оценка на елементите на счетоводния баланс

2.4.1. Дълготрайните материални активи са оценени по цена на придобиване, образувана от покупната им стойност и допълнителните разходи, извършени по придобиването им и намалени с размера начислената амортизация. Приет и одобрен е линеен метод на амортизиране на активите.

Стойностният праг, при който един актив се приема, че е дълготраен материален актив в дружеството е 700 лева.

През 2012 г. са закупени ДМА .

2.4.2. Дълготрайни нематериални активи дружеството не е закупило през 2012 г.

2.4.3. Инвестиции няма.

2.4.4. Материалните запаси при тяхната покупка са оценявани по цена на придобиване, увеличена с направените разходи свързани с доставката им. При потребление се изписват при спазване на метода "средно претеглена ".

2.4.5. Вземанията в лева са оценени по стойността на тяхното възникване. Обезценка не е правена, тъй като вземанията от клиенти са с произход от 2012г. Съдебните и присъдени вземания няма. Другите вземания се представят по себестойност.

2.4.6. Паричните средства в лева са оценени по номиналната им стойност. Паричните средства в чуждестранна валута са представени по заключителния курс на БНБ към 31.12.2012г. Валутата на представяне във финансовия отчет е българският лев.

Отчетът за паричните потоци представя паричните потоци през отчетния период, групирани по основна и инвестиционна, чрез пряк метод, при който паричните потоци от различните видове сделки, осъществени от предприятието, се отразяват в отделните дейности по основни класове брутни парични постъпления и брутни плащания за отчетния период.

Информация за основните класове брутни парични постъпления и плащания е получена от:

а) счетоводните регистри на предприятието за движението на паричните му средства;

б) размера на статиите в отчета за приходите и разходите .

Валутни парични потоци, произтичащи от сделки в чужда валута, се оценяват в левове по реда на СС 21 - Ефекти от промените във валутните курсове.

Паричните потоци, произтичащи от данъци от печалбата, се представят отделно и се категоризират като парични потоци от основна дейност, освен ако могат да бъдат конкретно определени като произтичащи от инвестиционна или финансова дейност.

Допълнителни оповестявания - предприятието не държи парични средства, които не са на разположение за ползване от ръководството.

В статията "Парични потоци, свързани с търговски контрагенти" са посочени всички входящи и изходящи парични потоци, произтичащи от търговски взаимоотношения на предприятието със:

- клиенти и други дебитори, включително получените парични аванси;
- доставчици и други кредитори, включително предоставените парични аванси;

В статията "Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения" се посочват паричните потоци, изплатени на-списъчния персонал по трудово правоотношение ;

- осигурителни организации, независимо от формата и/или конкретното съдържание на осигурителните

отношения (пенсионни, здравни, законоустановени, доброволни, лични, за сметка на предприятието, надбавки, добавки и т.н.);
- бюджетни предприятия по повод на трудови възнаграждения (данъци, такси, вноски и т.н., дължими от или на предприятието, които могат да бъдат за сметка на получателя или платеца на възнаграждението);
- други подобни постъпления и/или плащания;
В статии "Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденти и други подобни" са посочени както постъпленията и/или плащанията за лихви, комисиони и дивиденти, така и надбавките, отбивите и др.подобни, които по съдържание се доближават до лихвите, комисионите и дивидентите.
В статия "Положителни и отрицателни валутни курсови разлики" в раздела за основна дейност са посочени само тези валутни курсови разлики, които пряко кореспондират с паричните средства на предприятието; в тази статия не са намерили отражение начислените и впоследствие платени валутни курсови разлики, произтичащи от разчети с контрагенти.
В статии "Други парични потоци от основна дейност" са посочени незначителни по размер и същевременно не - отговарящи на съдържанието на друга статия в съответния раздел на отчета.
В статия "Парични потоци, свързани с дълготрайни активи" са отразени паричните потоци от контрагенти за продажби/получаване или придобивания/покриване на дълготрайни активи.
2.4.7. Основният капитал е представен по неговата номинална стойност и съответства на стойността му към датата на регистрация. Към 31 декември 2012г. внесеният напълно основен капитал е по номинална стойност съгласно актуален Учредителен акт.
2.4.8. Преоценъчен резерв няма.
2.4.9. Краткосрочните и дългосрочните задължения в лева са оценени по стойността на тяхото възникване. Текущите данъчни задължения са свързани с прилагането на данъчното и осигурително законодателство. Представени са по стойности в съответствие с правилата на съответните закони за определяне на стойността на всеки вид задължение. Към датата на съставяне на финансовия отчет няма просрочени задължения.
2.4.10. Задължения към персонал - няма просрочени .
2.5. Амортизация на дълготрайните активи
Амортизациите на дълготрайните материални активи са начислявани като последователно е прилаган линейния метод съгласно СС4. През 2012г. са прилагани следните счетоводни норми по групи активи:
Категория IV –компютри , периферни устройства за тях , софтуер и право на ползване на софтуер мобилни телефони с 50% годишна амортизационна норма .
Счетоводните амортизационни норми са определени от ръководството въз основа на очаквания полезен живот. Дружеството е изготвило данъчен амортизационен план, съгласно изискванията на ЗКПО.
Начислените през годината данъчни и счетоводни амортизации са приравнени към данъчните и не пораждат временни разлики.
2.6. Признаване на приходите и разходите
Приходите от продажбите и разходите за дейността са начислявани в момента на тяхното възникване, независимо от паричните постъпления и плащания. Отчитането и признаването на приходите и разходите се извършва при спазване на изискванията за причинна и следствена връзка между тях.
2.7. Данъчно облагане
За 2012 г. дружеството дължи корпоративен данък , тъй като финансовият резултат за годината е печалба .
2.8. За отразяване на фундаментални грешки и промени в счетоводната политика е приет "препоръчителен подход"съгласно изискванията на НС-8- Нетни печалби и загуби за периода, фундаментални грешки и промени в счетоводната политика.
2.9. Счетоводният баланс и отчета за приходите и разходите са изготвени по съгласно приложенията към СС1, Отчетът за паричния поток е изготвен по прекия метод съгласно изискванията на СС 7- Отчети за паричните потоци.
2.10. След датата на годишния финансов отчет са настъпили некоригиращи събития, подлежащи на оповестяване, съгласно изискванията на СС–10- Събития настъпили след датата на годишния финансов отчет , а именно сделка водеща до промяна на собственика на предприятието с дата на вписване в ТР - 22.02.2013г. , която има благоприятен ефект за развитието на предприятието .
2.11Финансовият резултат на Дружеството са положителна величина .
2.12. Собственикът на предприятието **„RAIONE VENTURES LIMITED"LTD** („РАЙЪН ВЕНЧЪРС ЛИМИТЕД" ООД), чрез пълномощника Мирко Марианович , гражданин на Р. Сърбия, с адрес : ул. „Слободе" №4 , гр. Крушевац 37000 , Р. Сърбия , с личен идентификационен номер 3004962781019, с паспорт № 007581273 , изд. на 17.07.2009 г. и валиден до 17.07.2019 г. , съгл. генерално пълномощно , заверено от Антонис Цуцукис, чуждестранен слежител по заверките в Никозия, назначена от Министерски Съвет и придружено със специално удостоверение – „апостил" („ APOSTILLE") от 24.10.2012 г. , което пълномощно е преведено от английски на български език от Мариета Иванова от преводаческа агенция „Алма консулт" ООД , одобрява ГФО и взе решение за публикуване на отчета на дата 26.06.2013 г.

Дата 25.06.2013г. Изготвил:..... / Мария Якимова Данкова /

Ръководител:..... / Атанас Ангелов Багдатов /